

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le  
Doc.n. 81/19

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n. 5  
del 16 luglio 2019

Il Consiglio Circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, per la seduta ordinaria presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente NOVELLO Marco, i Consiglieri:

AJETTI CHIARA  
COLIA ENRICO  
FRISINA PASQUALE  
MALINARICH DANIELE  
MASERA ALBERTO  
OLIVA MONICA  
POLICARO PAOLO

ALU' ORAZIO  
CORRENTI ALFREDO  
GAGLIARDI MARIA  
MARTINA LUIGI  
MELE DELIO TIZIANO  
PALMIERI MARTA  
TASSONE FABIO

ARENA ALICE  
DEL MARE FABIO  
IPPOLITO ANTONINO  
MARTUCCI DENIS STEFANO  
MONACHINO MARTINA  
PASQUALI LAURA  
TOSTO SIMONE

In totale con il Presidente n. 22 Consiglieri

Risultano assenti i Consiglieri BATTAGLIA/MORFINO/TETRO.

Con l'assistenza del Segretario: Dott. Umberto MAGNONI

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C5 (ART. 42, COMMA II). PATTO DI COLLABORAZIONE TRA LA CITTÀ DI TORINO E LE ASSOCIAZIONI ORTIALTI, EUROPEAN RESEARCH INSTITUTE ONLUS, PIGMENTI, MINOLLO, ASSOCIAZIONE PAKISTAN PIEMONTE, LE COOP. SOCIALI MEETING SERVICE CATERING ONLUS E DINAMOCOOP PER CASA OZANAM COMMUNITY HUB, IN VIA FOLIGNO 14. APPROVAZIONE.

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - B.GO VITTORI

## DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C5 (ART. 42, COMMA II). PATTO DI COLLABORAZIONE TRA LA CITTÀ DI TORINO E LE ASSOCIAZIONI ORTIALTI, EUROPEAN RESEARCH INSTITUTE ONLUS, PIGMENTI, MINOLLO, ASSOCIAZIONE PAKISTAN PIEMONTE, LE COOP. SOCIALI MEETING SERVICE CATERING ONLUS E DINAMOCOOP PER CASA OZANAM COMMUNITY HUB, IN VIA FOLIGNO 14. APPROVAZIONE.

Il Presidente Marco Novello, di concerto con il Coordinatore della I<sup>a</sup> Commissione Orazio Alù, con la Coordinatrice della Sottocommissione Patrimonio Maria Gagliardi e la Coordinatrice IV Commissione Alice Arena, riferisce.

Con deliberazione della Giunta Comunale del 7 febbraio 2017 (n. mecc. 2017 00433/070), si è preso atto dell'approvazione da parte della commissione di selezione nell'ambito dell'iniziativa UIA – Urban Innovative Actions del progetto CO-CITY e del finanziamento ad esso relativo che ammonta ad Euro4.125.891,44 a valere su fondi FESR, pari all'80% del budget totale del progetto di Euro 5.157.364,30. Contestualmente si sono approvati lo schema di accordo di partenariato e la bozza di contratto di sovvenzione, successivamente siglato in data 12 aprile 2017.

La Città di Torino, attraverso il progetto CO-CITY, realizzato in partenariato con Università degli Studi di Torino, ANCI e Fondazione Cascina Roccafranca, propone una sperimentazione del Regolamento n. 375 della Città di Torino "Regolamento sulla collaborazione tra cittadini e amministrazione per la cura, la gestione condivisa e la rigenerazione dei beni comuni urbani", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 11 gennaio 2016 (n. mecc. 2015 01778/070 i.e., esecutiva dal 25/01/2016), e prevede la riqualificazione di beni immobili e spazi pubblici in condizioni di degrado come strumento di lotta alla povertà e al degrado nelle aree più fragili della città.

Con deliberazione della Giunta Comunale del 28 marzo 2017 (n. mecc. 2017 01148/070), sono stati individuati, ai sensi dell'articolo 9 del Regolamento n. 375, i beni comuni urbani oggetto delle azioni previste dal progetto Co-City, rinviando a successive determinazioni dirigenziali l'approvazione e pubblicazione degli avvisi pubblici per la presentazione di proposte di collaborazione e ogni altro provvedimento necessario all'attuazione delle procedure previste. Come previsto dagli avvisi pubblicati, le proposte di collaborazione pervenute sono state sottoposte a specifica valutazione, in seguito alla quale le proposte selezionate sono state ammesse alla fase di co-progettazione con deliberazione della Giunta Comunale del 27 febbraio 2018 (n. mecc. 2018 00710/070).

Con la predetta deliberazione venivano individuate le risorse economiche disponibili

nell'ambito del progetto CO-CITY e gli uffici responsabili delle attività di co-progettazione, da realizzarsi attraverso la convocazione di riunioni e tavoli di lavoro con i proponenti, la predisposizione di documenti progettuali, l'avvio di procedure necessarie alla realizzazione di lavori pubblici e all'acquisizione di servizi o forniture, verificando, a seguito degli approfondimenti tecnici necessari, tutte le condizioni di realizzabilità delle opere previste e introducendo tutte le modifiche e integrazioni alle proposte presentate, volte a garantire le migliori condizioni di sostenibilità e la coerenza con il progetto CO-CITY e con altri progetti e azioni attivate dall'Amministrazione.

La fase di co-progettazione relativa alla proposta in oggetto è stata avviata nei mesi scorsi anche con successivi incontri e sopralluoghi tecnici. Alle attività di co-progettazione hanno partecipato i soggetti proponenti e l'Amministrazione, con il supporto degli operatori della Rete delle Case del Quartiere. Un resoconto sintetico della fase di co-progettazione è disponibile online sulla pagina dedicata al progetto Co-City.

Occorre ora approvare il Patto di Collaborazione di cui sopra che ha ad oggetto:

**PATTO DI COLLABORAZIONE TRA LA CITTÀ' DI TORINO E LE ASSOCIAZIONI ORTIALTI, EUROPEAN RESEARCH INSTITUTE ONLUS, PIGMENTI, MINOLLO, ASSOCIAZIONE PAKISTAN PIEMONTE, LE COOP. SOCIALI MEETING SERVICE CATERING ONLUS E DINAMOCOOP. PER CASA OZANAM COMMUNITY HUB, IN VIA FOLIGNO 14.**

Il Patto ha ad oggetto

- nel breve periodo, riqualificare il cortile con accesso su Via Foligno 14 e la manica ovest, al fine di rendere lo spazio bello e accogliente, caratterizzato da una forte identità legata al verde, alla sostenibilità ambientale e sociale e all'arte urbana, frequentato da varie fasce di popolazione, dal quartiere e dalla città;
- nel breve periodo, attivare delle progettualità collaborative tra i soggetti proponenti e altre associazioni, cittadini e volontari del quartiere, al fine di costruire reti locali sui temi dell'animazione culturale e artistica, della formazione e dell'inserimento lavorativo;
- nel medio periodo, individuare, di concerto con la Circoscrizione 5, un percorso di condivisione per l'uso degli spazi del complesso che si rendono liberi, coerenti con i caratteri della proposta di gestione condivisa e rigenerazione di Casa Ozanam;
- nel medio periodo portare la Casa Ozanam come punto di riferimento per il quartiere, aperto e inclusivo, ove prendono vita diverse forme di economie, volte all'inclusione sociale, al contrasto alle marginalità e a una rinascita culturale, sul modello delle case di quartiere;
- nel lungo periodo, obiettivo del progetto Casa Ozanam è contribuire a far crescere una nuova "generazione sostenibile", attenta ai temi della sostenibilità sociale ed ambientale e a reti economiche circolari e giuste.

In data 27 giugno 2019 il Patto è stato presentato alla Commissione Consiliare I di Lavoro Permanente – Sottocommissione Patrimonio in seduta congiunta con la IV Commissione di Lavoro Permanente.

La Circoscrizione 5, dichiarandosi favorevole ad accogliere la summenzionata proposta, ritiene pertanto opportuno approvare lo schema di patto di collaborazione già sottoposto alle controparte e da quest'ultime preliminarmente accettate.

Come espressamente previsto nella circolare della Direzione Decentramento, Giovani e Servizi in data 21 Maggio 2018 n. prot. 1848, la Circoscrizione 5 trasmetterà lo schema del patto di collaborazione approvato dal presente atto alla Direzione Decentramento, Giovani e Servizi che ne curerà l'ulteriore la trasmissione alla Giunta Comunale per gli adempimenti necessari per l'attuazione del progetto CO-CITY, comprese la richiesta delle necessarie autorizzazioni e deroghe, previste dalla circolare 8772/6.80.UT dell'Area Facility Management in attuazione della deliberazione Giunta Comunale n. 4257 del 31.7.2012

Esaurita tale fase, la formale sottoscrizione del patto di collaborazione verrà quindi demandata al Dirigente d'Area della Circoscrizione 5 previa determinazione dirigenziale approvante tale adempimento.

In adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 Luglio 2012 e dalla Circolare del 26 Novembre 2012 prot. n. 9649 si dichiara che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

Il presente provvedimento non rientra nei presupposti per la valutazione di impatto economico (VIE).

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale della Città di Torino n. 133 del 13 maggio 1996 (n. mecc. 1996 0980/49) e n. 175 del 27 giugno 1996 (n. mecc. 1996 04113/49), il quale tra l'altro, all'art. 42, comma II, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto; dato atto che i pareri di cui agli art. 49 del T.U. sull'ordinamento degli enti locali, approvato con D.Lgs. 267/2000 e 61 del succitato Regolamento del Decentramento, sono:

favorevole sulla regolarità tecnica e correttezza amministrativa dell'atto;  
dato atto che non è richiesto il parere di regolarità contabile in quanto il provvedimento non comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell'Ente;

viste la disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui interamente si richiamano, nell'ambito della consultazione pubblica di cui all'art. 9 del Regolamento n. 375 della Città di Torino, "Regolamento sulla collaborazione tra cittadini e amministrazione per la cura, la gestione condivisa e la rigenerazione dei beni comuni urbani", prevista dal progetto CO-CITY, lo schema di patto di collaborazione, allegato al presente

provvedimento (all. 1) con i soggetti:

Ortiali, European Research Institute Onlus, Pigmenti, Minollo, Associazione Pakistan Piemonte, Le Coop. Sociali Meeting Service Catering Onlus E Dinamocoop per Casa Ozanam Community Hub, in Via Foligno 14, che hanno presentato la proposte illustrate in narrativa da realizzare mediante Patto di Collaborazione, ai sensi del suddetto Regolamento.

2. di dare atto che tale proposta rientra nella fattispecie delle collaborazioni in ambito COCITY ascrivibili alla tipologia "B" e dovrà pertanto essere sottoposta a successiva deliberazione della Giunta comunale;
3. di trasmettere, in adempimento al precedente punto, lo schema di patto e la presente deliberazione alla Direzione Decentramento, Giovani e Servizi che ne curerà l'ulteriore la trasmissione alla Giunta Comunale per gli adempimenti necessari per l'attuazione del progetto CO-CITY;
4. di delegare il Dirigente di Area della Circoscrizione, a seguito dei provvedimenti della Giunta Comunale relativamente alle azioni e agli interventi finanziati nell'ambito del progetto CO-CITY, alla stipula dei suddetti patti di collaborazione, con facoltà di apportare le eventuali modifiche non sostanziali necessarie;
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri diretti o indiretti a carico dell'esercizio finanziario;
6. di dare atto che non ricorrono, per il presente provvedimento, i presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come risulta dall'unita dichiarazione;
7. di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, quarto comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 267 del 18 agosto 2000.

#### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione palese

(Al momento della votazione non risulta assente dall'aula nessun Consigliere)

accertato e proclamato il seguente esito

PRESENTI .....	22
ASTENUTI .....	=
VOTANTI .....	22
VOTI FAVOREVOLI .....	22
VOTI CONTRARI .....	=

All'unanimità

#### DELIBERA

- 1 di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui interamente si richiamano,

nell'ambito della consultazione pubblica di cui all'art. 9 del Regolamento n. 375 della Città di Torino, "Regolamento sulla collaborazione tra cittadini e amministrazione per la cura, la gestione condivisa e la rigenerazione dei beni comuni urbani", prevista dal progetto CO-CITY, lo schema di patto di collaborazione, allegato al presente provvedimento (all. 1) con i soggetti:

Ortiali, European Research Institute Onlus, Pigmenti, Minollo, Associazione Pakistan Piemonte, Le Coop. Sociali Meeting Service Catering Onlus E Dinamocoop per Casa Ozanam Community Hub, in Via Foligno 14, che hanno presentato la proposte illustrate in narrativa da realizzare mediante Patto di Collaborazione, ai sensi del suddetto Regolamento.

- 2 di dare atto che tale proposta rientra nella fattispecie delle collaborazioni in ambito COCITY ascrivibili alla tipologia "B" e dovrà pertanto essere sottoposta a successiva deliberazione della Giunta comunale;
- 3 di trasmettere, in adempimento al precedente punto, lo schema di patto e la presente deliberazione alla Direzione Decentramento, Giovani e Servizi che ne curerà l'ulteriore la trasmissione alla Giunta Comunale per gli adempimenti necessari per l'attuazione del progetto CO-CITY;
- 4 di delegare il Dirigente di Area della Circoscrizione, a seguito dei provvedimenti della Giunta Comunale relativamente alle azioni e agli interventi finanziati nell'ambito del progetto CO-CITY, alla stipula dei suddetti patti di collaborazione, con facoltà di apportare le eventuali modifiche non sostanziali necessarie;
- 5 di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri diretti o indiretti a carico dell'esercizio finanziario;
- 6 di dare atto che non ricorrono, per il presente provvedimento, i presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come risulta dall'unita dichiarazione.

Il Presidente, pone ora in votazione palese, l'immediata eseguibilità del presente provvedimento.

(Al momento della votazione non risulta assente dall'Aula nessun Consigliere)

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI .....	22
ASTENUTI .....	=
VOTANTI .....	22
VOTI FAVOREVOLI .....	22
VOTI CONTRARI .....	=

Il Consiglio Circoscrizionale all'unanimità, attesa l'urgenza, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000.

